



Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval
mark in respect of

Sicherheitsventile

Aufgrund einer Bauteilprüfung -
Prüfbericht des

In virtue of a type-test -
test report by

TÜV Rheinland vom 30.06.1992, 05.06.1997, 02.12.1997, 18.04.2002 und 04.08.2003

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

**Gerhard Götze KG
D-71636 Ludwigsburg**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

TÜV . SV . 02 – 665 . d_o . D/G/H . α_w . p

für for

direkt wirkendes Sicherheitsventil, federbelastet

Typ type

851 OB / 451 OB

Ausführung mit O-Ring und Faltenbalg

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

AD 2000-Merkblatt A 2; TRD 721 und VdTÜV-Merkblatt „Sicherheitsventil 100“

Sie ist bis zum **30.06.2007**
befristet und kann widerrufen werden.

It expires on **2007-06-30**
and is revocable.

Die Bescheinigung vom 15.05.2002
wird hierdurch ersetzt.

The certificate dated 2002-05-15
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist verpflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu beauftragen, Armaturen aus der laufenden Fertigung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged to the competent Authorized Inspector to conduct a random check on the accessories concerning identity to the type once a year. The accessories have to be taken from the current production.

Essen, 19. August 2003

17/k 3.19.3

Verband der
Technischen Überwachungs-Vereine e.V.
Geschäftsbereich Anlagentechnik, Arbeitswelt
- Zertifizierungen und Registrierungen -


Baumann